

SUPER POWER INVERTER SERIES

4000IE

Gruppi elettrogeni a benzina CGM serie SUPER POWER INVERTER, leggeri e compatti, con tecnologia inverter e regolatore elettronico AVR. Questa gamma permette di gestire anche carichi delicati e si adatta a svariati utilizzi quali abitazioni, impianti ambulant, campeggi, hobbistica ecc. Questi gruppi elettrogeni sono adatti solo per uso di emergenza. Si sconsiglia l'uso per più di 6 ore continuative e per più di 500 ore l'anno.

CGM SUPER POWER INVERTER series gensets with gasoline engine, light and compact, with inverter technology and electronic voltage AVR. This range can be adopted even with delicate loads and is suitable for various uses such houses, campings, hobby etc. These gensets have been designed for stand-by use only. Not recommended using for more than 6 hours continuously or more than 500 hours/year.

Groupe électrogènes CGM série SUPER POWER INVERTER, avec moteur à essence, légers et compacts, avec technologie à onduleur et régulateur AVR. Cette gamme peut être adoptée même avec des charges délicates et convient à diverses utilisations telles que maisons, campings, loisirs, etc. Ces groupes électrogènes ont été conçus pour utilisation en stand-by. Il n'est pas recommandé d'utiliser pendant plus de 6 heures en continu ou plus de 500 heures/an.

Grupos electrógenos CGM serie SUPER POWER INVERTER con motor de gasolina, ligeros y compactos, tecnología inverter y regulador electrónico AVR. Esta gama se puede adoptar incluso con cargas delicadas y es adecuada para diversos usos, como casas, campings, pasatiempos, etc. Estos grupos electrógenos han sido desarrollados sólo para un uso de emergencia. No se recomienda utilizarlos más de 6 horas seguidas o más de 500 hr/año.

CGM SUPER POWER INVERTER-Reihe Benzengeneratoren, leicht, kompakt mit Wechselrichtertechnologie und elektronischem AVR-Regler. Diese Generatoren-Reihe kann auch bei empfindlichen Lasten eingesetzt werden und es ist für verschiedene Anwendungen geeignet, wie z.B. Wohnen, Camping, Hobbys, etc. Diese Generatoren sind nur für den Notbetrieb geeignet. Eine kontinuierliche Anwendung von mehr als 6 Stunden und mehr als 500 Stunden pro Jahr wird nicht empfohlen.



*L'immagine é puramente a titolo dimostrativo
The image is only for demonstration purposes
Cette image est utilisée uniquement à des fins de démonstration
Las imágenes son puramente para fines de demostración
Das Bild dient nur zur Demonstrationszwecken*

POTENZA DI EMERGENZA STAND-BY POWER PUISSANCE DE STAND-BY POTENCIA EN EMERGENCIA LEISTUNG IM NOTFALL	
kVA	kW
4	3,6

PESO - WEIGHT POIDS - PESO GEWICHT	DIMENSIONI - DIMENSIONS DIMENSIONS - DIMENSIONES DIMENSIONEN		
	L [mm]	W [mm]	H [mm]
34,2	590	300	560



*Tutti i dati presenti sono contenuti nelle schede tecniche originali del motore e dell'alternatore. Essi sono indicativi e possono essere modificati in qualsiasi momento e senza preavviso.
All data can be found out in the original technical datasheet of the engine and the alternator. Values shown are nominal values, they can change in every moment and without warning.
Toutes les données sont transcrites dans les fiches techniques du moteur et de l'alternateur. Les valeurs sont nominales et ils peuvent changer à tout moment et sans avertissement.
Todos los datos se pueden encontrar en la ficha técnica original del motor y del generador. Los valores mostrados son valores nominales, pueden cambiar en cualquier momento y sin previo aviso.
Alle die Daten sind in den Original-Datenblättern für Motoren und Generatoren enthalten. Sie sind indikativ und können jederzeit und ohne Vorankündigung geändert werden.*

DATI TECNICI
TECHNICAL DETAILS - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES
FICHA TECNICA - TECHNISCHE DATEN

ELECTRICAL DATA	Tipo di sistema elettrico – <i>Electrical system type</i> – Type de système électrique Tipo de sistema eléctrico - Elektrischer Systeme	1F+N	~
	Fattore di potenza – <i>Power factor</i> – Facteur de puissance Factor de potencia – Leistungsfaktor	0,9	φ
	Tensione – <i>Voltage</i> – Tension Tensión - Spannung	230	V
	Frequenza – <i>Frequency</i> – Fréquence Frecuencia - Häufigkeit	50	Hz
	Amperaggio nominale – <i>Ampere rating</i> – Ampérage Amperaje - Nennstromstärke	21,7	A
ENGINE DATA	Motore – <i>Engine</i> – Moteur Motor – Motor	CGM 8HP	
	Normativa emissioni – <i>Engine emissions standards</i> – Normes d'émisions rencontrées Normas de emisiones del motor – Emissionsvorschriften	STAGE V	
	Giri/mn – <i>Rpm</i> – Tours/min Rpm – U/min	Variabili – <i>Variable</i> – Variable Variable - Variabel	
	Numero di cilindri – <i>Nr. of cylinders</i> – Nr. de cylindres Nro. de cilindros – Nr. Zylinder	1	
Sistema di avviamento – <i>Engine starting system</i> – Système de démarrage Sistema de arranque – Motor-Startsystem	Elektrico – <i>Electric starter</i> - Démarreur électrique Arrancador eléctrico - Elektrischer Start		
FUEL CONSUMPTION DATA	Tipo di carburante – <i>Fuel type</i> – Type de carburant Tipo de combustible - Kraftstoffart	Benzina – <i>Petrol</i> – Essence Gasolina – Benzin	
	Consumo – <i>Consumption</i> – Consommation Consumo – Konsum	1,08	lt/h @ 50%
	Capacità serbatoio – <i>Tank capacity</i> – Capacité du réservoir Capacidad del depósito - Tankinhalt	7,8	lt
	Autonomia – <i>Autonomy</i> – Autonomie Autonomía – Autonomie	7,2	h
ALTERNATOR DATA	Tipo – <i>Type</i> – Type Tipo – Type	PMG	
	Regolazione della tensione – <i>Voltage regulation</i> – Régulation de la tension Regulador de tensión – Spannungsregelung	AVR	
	Precisione della tensione – <i>Voltage precision</i> – Précision de la tension Precisión de la tensión - Spannungsgenauigkeit	± 1	%

ALLESTIMENTO STANDARD

STANDARD EQUIPMENT - EQUIPEMENT STANDARD
EQUIPO ESTÁNDAR - STANDARDAUSSTATTUNG



Cofanatura insonorizzata 58 dB(A)
Soundproof canopy 58 dB(A)
Canopée insonorisée 58 dB(A)

Cabina insonorizzata 58 dB(A)
Schalldämmung 58 dB (A)



Regolatore elettronico di tensione (AVR)
Automatic voltage regulator (AVR)
Régulateur électronique de tension (AVR)

Regulador electrónico de voltaje (AVR)
Elektronischer Spannungsregler



Generatore PMG e tecnologia inverter
PMG generator and inverter technology
Générateur PMG et technologie à onduleur

Generador PMG y tecnología con inversor
PMG-Generator- und Wechselrichtertechnologie



Liquidi di primo riempimento
First filling liquids
Remplissage initial des fluides

Primer llenado de líquidos
Flüssigkeiten zur Erstbefüllung



Quadro elettrico manuale:
-n.2 presa schuko 230V, presa 12VDC, presa accendisigari
-Termico di protezione e multimetro (V, Hz). Contatore
Electric manual panel:
-n.2 230V schuko socket, 12VDC socket, cigarette lighter socket
-Thermal switch and multimeter (V, Hz). Hour counter
Panneau manuel électrique:
-n.2 prise schuko 230V, prise 12VDC, prise allume-cigare
-Interrupteur thermique et multimètre (V, Hz). Compteur d'heures

Cuadro eléctrico manual:
-nro.2 enchufe schuko 230V, enchufe 12VDC, enchufe encendedor de cigarrillos
-Interruptor térmico y multimetro (V, Hz). Contador de horas.
Elektrische Manuelle Schalttafel:
-n.2 230V Schuko-Steckdose, 12VDC Steckdose, Zigarettenanzünder
-Thermoschutz und Multimeter (V, Hz). Stundenzähler



n.2 caricabatterie USB-A
n.2 battery charger USB-A
n.2 chargeur de batterie USB-A

nro. 2 cargador de batería USB-A
n.2 USB-A Ladegerät



Avvio con telecomando
Remote controller starting
Démarrage de la télécommande

Control remoto de arranque
Fernstart mit Fernsteuerung



Carrellino per movimentazione manuale
Slow trolley for manual handling
Chariot pour manutention manuelle

Carro para manejo manual
Wagen für die manuelle Handhabung

OPTIONAL

OPTIONS - OPTIONS
OPCIONES - OPTION



Kit di parallelo tra due generatori
Synchronizing kit between two generators
Kit de synchronisation entre deux groupes électrogènes

Kit de sincronización entre dos grupos electrógenos.
Synchronisierungskit zwischen zwei Generatoren

Distributed by:

C.G.M. GRUPPI ELETTROGENI SRL

Via Decima Strada, 3
36071 Arzignano (VI) – Italy
Tel. +39 0444-673712 / 674152 Fax. +39 0444-675384
C.F. & P. IVA 02844720247 REA 279734
www.cgmitalia.it
info@cgmitalia.it

